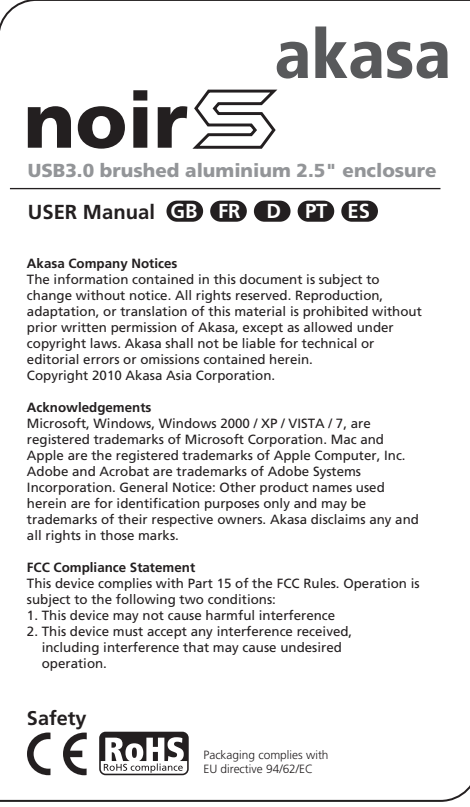


A2 size 單色印刷 80磅模造紙

594mm



Pre-Installation

GB CAUTION
Electrostatic discharge (ESD) can damage PC components. If an ESD-controlled workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch the earthed surface before handling the HDD. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Warranty
Warranties extend only to defects that occur during normal use and do not extend to damage to products that results from incompatibility, abuse, misuse, negligence, unauthorized repair, modification, incorrect installation, incorrect voltage supply, air/water pollution, any accident or natural disasters. The warranty extends only on Akasa enclosure and does not cover a defective HDD, motherboard etc. as a result of a defective enclosure or power supply. Keep your original sales receipt in a safe place. Nothing herein should be construed as accepting an additional warranty.

FR ATTENTION
Une décharge électrostatique (ESD) peut endommager les composants du PC. Si aucune station de travail protégée contre les décharges électrostatiques n'est disponible, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface reliée à la masse avant de manipuler le disque dur. Des changements ou des modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité de l'appareil peuvent entraîner l'annulation de l'autorité de l'utilisateur pour l'utilisation de cet appareil.

Garantie
Les garanties ne couvrent que les défauts qui surviennent pendant une utilisation normale et ne s'appliquent pas aux dommages du produit résultant d'incompatibilité, d'abus, mauvaise utilisation, négligence, réparation non autorisée, modifications, mauvaise installation, erreur d'alimentation, pollution de l'air/eau, accident ou de catastrophes naturelles. La garantie ne couvre que le boîtier Akasa et ne couvre pas un disque dur défectueux, carte mère défectueuse, etc. provenant d'un boîtier ou d'une alimentation défectueuse. Conservez votre preuve d'achat originale dans un endroit sûr. Rien dans le présent document ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire.

D VORSICHT
Elektrischer Entladung kann PC Teile beschädigen. Falls ein elektrostatisch geschützter Arbeitstisch nicht vorhanden ist, Tragen Sie beim Handieren mit der Festplatte ein antistatisches Handgelenkband, oder berühren Sie zuerst einen geerdeten Gegenstand. Veränderungen oder Modifikationen ohne ausdrücklicher Befugnis der Partei, die für die Übereinstimmung der Normen verantwortlich ist, kann das Nutzungsrecht des Gerätes unwirksam machen.

Garantie
Die Garantie erstreckt sich nur auf defekte die sich durch die normale Benutzung ergeben und nicht auf Beschädigungen, die durch Inkompatibilität, Missbrauch, falsche Nutzung, Fahrlässigkeit, falsche Montage, falsche Stromzufuhr, Luft/Wasser Verunreinigung, Unfall oder durch eine natürliche Katastrophe entstehen. Die Garantie erstreckt sich nur auf das Akasa-Gehäuse und gilt nicht für ein defektes Festplattenlaufwerk, Motherboard usw. In Folge eines defekten Geräts oder Stromadapters. Bewahren Sie Ihren originalen Kassabon in einem sicheren Ort auf. Keine der hier enthaltenen Garantieangaben deutet auf eine Zusatzgarantie hin.

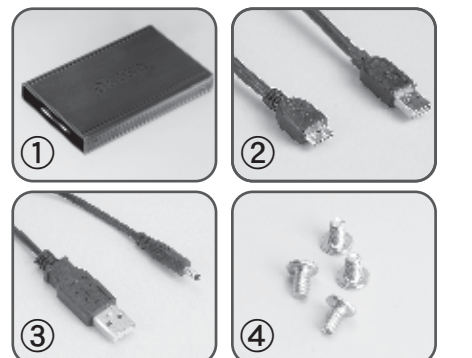
PT CUIDADO
Descarga Eletrostática (ESD) pode danificar componentes do PC. Caso não tenha uma bancada específica disponível, use uma pulseira antistática, ou toque uma superfície aterrada antes de manusear o HDD. Alterações ou modificações realizadas por pessoas inapertadas, podem danificar o material.

Garantía
Garantía extendida solamente para defectos que ocurren en uso normal del producto y no extendida para productos dañados por incompatibilidad, abuso, negligencia, reparos, modificaciones, instalación incorrecta, voltajes incorrectos, polución, accidentes o desastres de causa natural. A garantía Akasa cubre solamente o enclosure e não cobre HD deficiente(s), Placas-mãe, etc. resultado de um enclosure ou adaptador de força deficiente(s). Guarde sua Nota Fiscal num local seguro. Nada do que foi mencionado, deve ser considerado como uma garantia adicional.

ES PRECAUCIÓN
La descarga electrostática (ESD) pueden dañar los componentes de la PC. Si no está disponible una estación de trabajo con control de ESD, use una muñequera antistática o toque una superficie que haga tierra antes de manipular el Disco Duro. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento de esta normativa al usuario a operar este equipo.

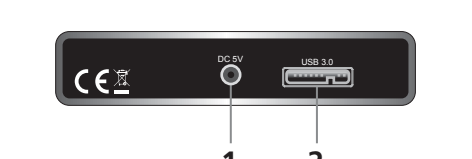
GARANTÍA
La garantía cubre solo defectos ocurridos durante el uso normal del equipo y no se extiende a fallas en el producto producidas como resultado de incompatibilidad, abuso, uso inadecuado, negligencia, reparaciones no autorizadas, modificaciones, instalación incorrecta, alimentación de voltaje inadecuado, polución de agua o aire, cualquier accidente o desastre natural. La garantía se extiende solo sobre caja Akasa y no sobre fallas en el disco duro o placa madre, etc. como resultado de una caja o adaptador de energía defectuosos. Guarde su recibo original de compra en un sitio seguro. Nada adicional a este documento podrá ser usado como garantía adicional.

Contents



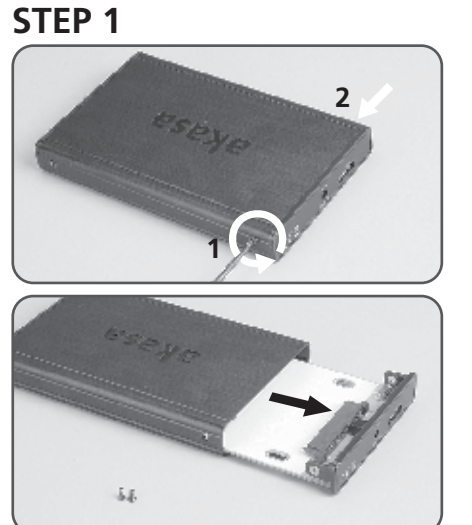
GB
1. noir 5.2.5" SATA enclosure 2. USB Data and power cable
3. USB-to-DC power cable 4. HDD mounting screws
FR
1. Boîtier SATA 2,5 pouces étée S 2. Câble de données et d'alimentation USB 3. Câble d'alimentation USB-vers-DC 4. vis de fixation du disque dur
D
1. étuis 2,5"-SATA-Gehäuse 2. USB-Datenkabel und Netzkabel 3. USB-zu-DC-Netzkabel 4. Schrauben für die Festplatteninstallation
PT
1. Gaveta SATA 2,5" étée S 2. Cabo USB para energia e dados 3. Cabo de energia USB-to-DC 4. Parafusos para fixação do HD
ES
1. Carcasa étte S SATA de 2,5" 2. Cable de corriente y datos USB 3. Cable de corriente USB-to-DC 4. Tornillos de montaje del HDD

Ports



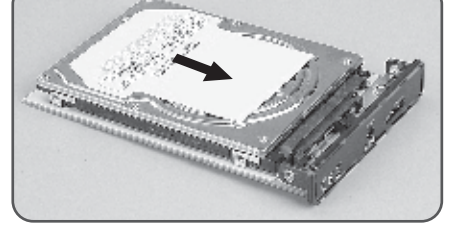
GB BACK PANEL ARRANGEMENT
1. DC 5V Power Input 2. USB3.0 Port
FR ARRANGEMENT DU PANNEAU ARRIERE
1. Entrée Alimentation 5V CC 2. Port USB3.0
D ANSCHLÜSSE AN DER RÜCKSEITE
1. DC 5V-Stromzufuhr 2. USB3.0-Anschluss
PT DISTRIBUIÇÃO DO PAINEL TRASEIRO
1. Entrada DC 5V 2. Porta USB3.0
ES DISTRIBUCIÓN DEL PANEL POSTERIOR
1. Entrada de energía DC 5V 2. Puerto USB3.0

HDD Installation

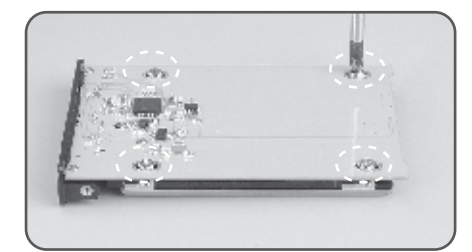


GB
Open the end of the enclosure (USB port end) by undoing the two securing screws and sliding the tray out of the aluminum housing.
FR
Ouvrez l'extrémité du boîtier (extrémité du port USB) en dévissant les deux vis de fixation et en sortant le tiroir du boîtier en aluminium.
D
Öffnen Sie das Gehäuse (an der Seite, an der sich der USB-Anschluss befindet), indem Sie die zwei Schrauben lösen, und ziehen Sie die Lade aus dem Aluminiumgehäuse heraus.
PT
Abra a parte de baixo da gaveta (termino da porta USB) retirando os dois parafusos de segurança e deslizando a tampa para fora da gaveta de alumínio.
ES
Abra el extremo de la carcasa (extremo del puerto USB) aflojando los dos tornillos de fijación y sacando la bandeja fuera de la carcasa de aluminio.

STEP 2



GB
Align the connectors and insert/doublet the drive with 2,5 screws SATA to fit into the panel of interface. Return the tray and fix the drive to the tray with four screws (Part 4).
FR
Aligner les connecteurs et insérez doucement le disque dur 2,5 pouces SATA à fond dans le panneau d'interface. Retournez le tiroir et fixez le disque au moyeu des quatre vis de montage (Composant 4).
D
Richten Sie die Anschlüsse vorsichtig aus, und schieben Sie die 2,5"-SATA-Festplatte vollständig in die Anschlusskarte hinein. Drehen Sie die Lade herum, und sichern Sie das Laufwerk mit dem vier Befestigungsschrauben (Teil 4).
PT
Alinhe os conectores e insira suavemente o HD SATA 2,5" na superfície da bandeja. Gire a bandeja e fixe o drive com os quatro parafusos de montagem. (Parte 4).
ES
Alinee los conectores e inserte con suavidad el disco duro de 2,5" SATA hasta el fondo en la placa de la interfaz. Gire la bandeja y fije la unidad con los cuatro tornillos de montaje. (Parte 4).

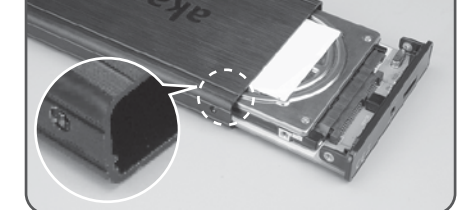


GB
Line-up the connectors and gently insert the 2.5" SATA HDD fully into the interface board. Turn the tray over and secure the drive with four mounting screws (Part 4).
FR
Aligner les connecteurs et insérez doucement le disque dur 2,5 pouces SATA à fond dans le panneau d'interface. Retournez le tiroir et fixez le disque au moyeu des quatre vis de montage (Composant 4).
D
Verbinden Sie den Typ A Stecker des USB Kabels in einen freien USB-Anschluss des PC's oder MAC's.
HINWEIS: Ein System mit einem USB 3.0 Port ist notwendig um die maximale Datenübertragung zu erreichen.
PT
Conecte o conector Tipo A do cabo USB (parte 2) em qualquer porta USB do PC ou MAC. **NOTA:** Para usufruir da taxa máxima de transferência é necessário um sistema com porta USB 3.0
ES
Conecte el conector Tipo A del cable USB (parte) en un puerto USB disponible en el PC o MAC. **NOTA:** Para obtener la máxima velocidad de transferencia de datos, necesita un sistema con puerto USB 3.0

STEP 2

PT
Alinhe os conectores e insira suavemente o HD SATA 2,5" na superfície da bandeja. Gire a bandeja e fixe o drive com os quatro parafusos de montagem. (Parte 4).
ES
Alinee los conectores e inserte con suavidad el disco duro de 2,5" SATA hasta el fondo en la placa de la interfaz. Gire la bandeja y fije la unidad con los cuatro tornillos de montaje. (Parte 4).
D
Richten Sie die Anschlüsse vorsichtig aus, und schieben Sie die 2,5"-SATA-Festplatte vollständig in die Anschlusskarte hinein. Drehen Sie die Lade herum, und sichern Sie das Laufwerk mit dem vier Befestigungsschrauben (Teil 4).
FR
Aligner les connecteurs et insérez doucement le disque dur 2,5 pouces SATA à fond dans le panneau d'interface. Retournez le tiroir et fixez le disque au moyeu des quatre vis de montage (Composant 4).
GB
Line-up the connectors and gently insert the 2.5" SATA HDD fully into the interface board. Turn the tray over and secure the drive with four mounting screws (Part 4).

STEP 3



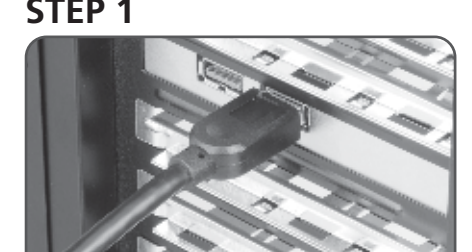
GB
Connect the other end of the USB cable into the USB port of your new 5 enclosure. The LED should light up. Windows or MAC operating system will search for and install the driver automatically.
FR
Connectez l'autre extrémité du câble USB au port USB de votre boîtier noir S. La DEL devrait s'allumer. Le système d'exploitation Windows ou MAC recherchera et installera le pilote automatiquement.
D
Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an den USB-Anschluss des nor 5-Gehäuses an. Die LED beginnt zu leuchten. Das Betriebssystem Windows oder MAC sucht und installiert den Treiber automatisch.
PT
Conecte a outra extremidade do cabo USB na porta USB de sua gaveta noir S. O LED deverá s'acender. O sistema operacional Windows ou Mac deverá reconhecer e instalar o driver automaticamente.
ES
Conecte el otro extremo del USB cable into the USB port of your new 5 enclosure. The LED should light up. Windows or MAC operating system will search for and install the driver automatically.

STEP 3 (Optional)



GB
NOTE: Should the hard drive inside the enclosure fail to spinup or your system hasn't recognized it, you may need to use the additional USB-to-DC cable (part 3) for extra power.
FR
REMARQUE : Si le disque dur à l'intérieur du boîtier est tout neuf, il a besoin d'être formaté avant qu'il ne soit accessible.
D
Sobald der Treiber installiert ist, kann die Festplatte verwendet werden. Um auf die externe Festplatte zuzugreifen, klicken Sie doppelt auf das dazugehörige Icon.
HINWEIS: Wenn die Festplatte im Gehäuse ganz neu ist, muss sie zunächst formatiert werden.
PT
Logo que os drivers estejam instalados o HD externo estará pronto para ser usado. Para acessar o HD clique duas vezes neste ícone.
NOTA: Se o HD instalado na gaveta for novo é necessário que o mesmo seja formatado, para se tornar acessível.
ES
Una vez instalado el controlador, el disco duro externo estará listo para su uso. Para acceder a la unidad, haga doble clic en su ícono.
NOTA: Si el disco duro dentro de la caja es nuevo, necesitará ser formateado antes de que pueda estar accesible.

USB Connection



GB
Connect the other end of the USB-DC cable into any USB port on the system and the other end to the DC 5V port of your note 5 enclosure.
FR
REMARQUE : Si le disque dur à l'intérieur du boîtier ne tourne pas ou si votre système ne l'a pas reconnu, vous devez peut-être utiliser le câble USB-vers-DC supplémentaire (partie 3) pour avoir plus de puissance. Branchez l'autre extrémité du câble USB-vers-DC à un port USB sur le système et l'autre extrémité à la prise DC 5V port de votre boîtier étée S.
D
HINWEIS: Sollte die Festplatte im externen Gehäuse es nicht schafften anzulassen oder Ihr System erkennt diese nicht so müssen Sie möglicherweise das zusätzliche USB zu DC Kabel (Teil 3) für mehr Energie verwenden. Verbinden Sie den USB Stecker des Kabels mit einem freien USB Anschluss des Computers und das andere Ende mit dem 5V DC-Anschluss Ihres étée S Gehäuses.
PT
NOTA: Caso o HD no interior da gaveta não funcione ou seu sistema não o reconheça, você deve usar o cabo USB-vers-DC (parte 3) para um alimentado extra. Conecte a outra extremidade do cabo USB-vers-DC em qualquer porta USB do sistema e a outra extremidade na porta DC 5V da gaveta étée S.
ES
NOTA: Si la unidad de disco duro del interior de la carcasa no gira o su sistema no la reconoce, podrá ser necesario utilizar un cable adicional USB a DC (parte 3) para obtener más energía. Conecte el otro extremo del cable USB a DC en cualquier puerto USB de su sistema y el otro extremo en el puerto DC 5V de su carcasa étée S.

GB
Connect the Type A connector of the USB cable (part 2) to any available USB port on the PC or MAC.
NOTE: To achieve maximum data transfer speed a system with USB 3.0 port is required.
FR
Branchez le connecteur de type A du câble USB (partie 2) à n'importe quel port USB disponible sur le PC ou le MAC.
REMARQUE: Pour é atteindre la vitesse de transfert maximum, un système avec port USB 3.0 est nécessaire.
D
Verbinden Sie den Typ A Stecker des USB Kabels in einen freien USB-Anschluss des PC's oder MAC's.
HINWEIS: Ein System mit einem USB 3.0 Port ist notwendig um die maximale Datenübertragung zu erreichen.
PT
Conecte o conector Tipo A do cabo USB (parte 2) em qualquer porta USB do PC ou MAC. **NOTA:** Para usufruir da taxa máxima de transferência é necessário um sistema com porta USB 3.0
ES
Conecte el conector Tipo A del cable USB (parte) en un puerto USB disponible en el PC o MAC. **NOTA:** Para obtener la máxima velocidad de transferencia de datos, necesita un sistema con puerto USB 3.0

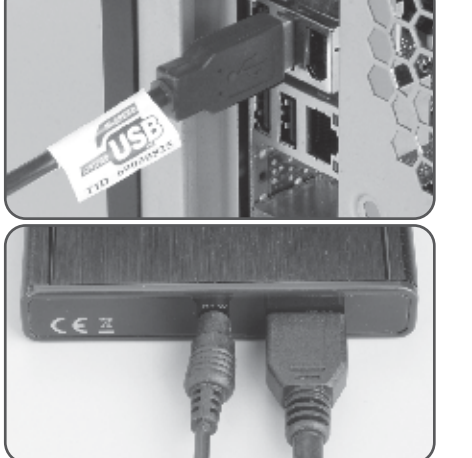
STEP 2

PT
Alinhe os conectores e insira suavemente o HD SATA 2,5" na superfície da bandeja. Gire a bandeja e fixe o drive com os quatro parafusos de montagem. (Parte 4).
ES
Alinee los conectores e inserte con suavidad el disco duro de 2,5" SATA hasta el fondo en la placa de la interfaz. Gire la bandeja y fije la unidad con los cuatro tornillos de montaje. (Parte 4).
D
Richten Sie die Anschlüsse vorsichtig aus, und schieben Sie die 2,5"-SATA-Festplatte vollständig in die Anschlusskarte hinein. Drehen Sie die Lade herum, und sichern Sie das Laufwerk mit dem vier Befestigungsschrauben (Teil 4).
FR
Aligner les connecteurs et insérez doucement le disque dur 2,5 pouces SATA à fond dans le panneau d'interface. Retournez le tiroir et fixez le disque au moyeu des quatre vis de montage (Composant 4).
GB
Line-up the connectors and gently insert the 2.5" SATA HDD fully into the interface board. Turn the tray over and secure the drive with four mounting screws (Part 4).

STEP 3

GB
Connect the other end of the USB cable into the USB port of your new 5 enclosure. The LED should light up. Windows or MAC operating system will search for and install the driver automatically.
FR
Une fois que le pilote est installé, le disque dur externe est prêt à l'emploi. Pour accéder au disque dur, double-cliquez sur son icône.
REMARQUE: Si le disque dur à l'intérieur du boîtier est tout neuf, il a besoin d'être formaté avant qu'il ne soit accessible.
D
Sobald der Treiber installiert ist, kann die Festplatte verwendet werden. Um auf die externe Festplatte zuzugreifen, klicken Sie doppelt auf das dazugehörige Icon.
HINWEIS: Wenn die Festplatte im Gehäuse ganz neu ist, muss sie zunächst formatiert werden.
PT
Logo que os drivers estejam instalados o HD externo estará pronto para ser usado. Para acessar o HD clique duas vezes neste ícone.
NOTA: Se o HD instalado na gaveta for novo é necessário que o mesmo seja formatado, para se tornar acessível.
ES
Una vez instalado el controlador, el disco duro externo estará listo para su uso. Para acceder a la unidad, haga doble clic en su ícono.
NOTA: Si el disco duro dentro de la caja es nuevo, necesitará ser formateado antes de que pueda estar accesible.

STEP 3 (Optional)



GB
NOTE: Should the hard drive inside the enclosure fail to spinup or your system hasn't recognized it, you may need to use the additional USB-to-DC cable (part 3) for extra power.
FR
REMARQUE : Si le disque dur à l'intérieur du boîtier est tout neuf, il a besoin d'être formaté avant qu'il ne soit accessible.
D
Sobald der Treiber installiert ist, kann die Festplatte verwendet werden. Um auf die externe Festplatte zuzugreifen, klicken Sie doppelt auf das dazugehörige Icon.
HINWEIS: Wenn die Festplatte im Gehäuse ganz neu ist, muss sie zunächst formatiert werden.
PT
Logo que os drivers estejam instalados o HD externo estará pronto para ser usado. Para acessar o HD clique duas vezes neste ícone.
NOTA: Se o HD instalado na gaveta for novo é necessário que o mesmo seja formatado, para se tornar acessível.
ES
Una vez instalado el controlador, el disco duro externo estará listo para su uso. Para acceder a la unidad, haga doble clic en su ícono.
NOTA: Si el disco duro dentro de la caja es nuevo, necesitará ser formateado antes de que pueda estar accesible.



MS Windows
1. Double-click on the **Trash** icon in the Desktop.
2. MAC OS will dismount the external drive from the Desktop 3. You can now safely unplug the USB cable from the USB port of the MAC.
FR
1. Cliquez deux fois sur l'icône **[Panneau de gestion des périphériques]** dans la barre d'état. Une boîte de dialogue apparaît sur la droite.
2. Mettez en surbrillance **[Panneau de gestion des périphériques]** dans la boîte de dialogue, cliquez sur **[Arrêter]**, choisissez le Lecteur externe USB3.0 que vous désirez déconnecter, puis cliquez à nouveau sur **[Arrêter]** sur l'écran suivant.
3. Attendez quelques secondes, le système affiche **"Vous pouvez déconnecter le périphérique en toute sécurité"**. Vous pouvez maintenant débrancher en toute sécurité le câble de données USB du port USB de l'ordinateur / boîtier.
D
1. Klicken Sie in der Taskleiste doppelt auf das Symbol **[Abtrennen-Pfeil]** oder **[Hardware auswerfen]**. Das rechts abgebildete Dialogfeld erscheint.
2. Markieren Sie in diesem Dialogfeld das **[USB-Massenspeichergerät]**, klicken Sie auf **[Stoppen]**, wählen Sie das gewünschte externe USB3.0 Laufwerk aus, das abgetrennt werden soll, und klicken Sie im nächsten Fenster noch einmal auf **[Stoppen]**.
3. Warten Sie ein paar Sekunden, bis die Systemmeldung **"Die Hardware kann nun entfernt werden"** erscheint.
4. Sie können nun das USB-Datenkabel sicher von dem Anschluss des Computers oder externen Gehäuses entfernen.
PT
1. Clique duas vezes no ícone **[Desligar ou Remover hardware]** na barra de tarefas. Uma caixa de diálogo aparecerá do lado direito.
2. Selecione o **[Dispositivo de Armazenamento em Massa USB]** na caixa de diálogo, clique em **[Parar]**, escolha o drive Externo USB 3.0 que você deseja desconectar, em seguida clique em **[Parar]** novamente na próxima tela.
3. Aguarde alguns segundos, o sistema irá exibir **"Você pode remover o dispositivo com segurança"**. Agora você pode remover o cabo de dados da porta USB do seu Note / Gaveta de HD.
ES
1. Haga doble clic en el icono **[Quitar hardware con seguridad]** en la bandeja del sistema. Aparecerá un cuadro de diálogo a la derecha.
2. Realice el **[Dispositivo de almacenamiento masivo USB]** en el cuadro de diálogo, haga clic en **[Detener]**, elija la unidad externa USB3.0 que desasconecte, luego haga clic en **[Detener]** de nuevo en la pantalla siguiente.
3. Espere unos segundos, el sistema mostrará **"Puede quitar este dispositivo con seguridad"**. Ahora puede desenchufar el cable de datos USB con seguridad del puerto USB del ordenador o carcasa.

STEP 2

GB
Once the driver is installed the external HDD will be available to use. To access the drive double-click on its icon.
NOTE: If the hard drive inside the enclosure is brand new it needs to be formatted before it becomes accessible.
FR
Une fois que le pilote est installé, le disque dur externe est prêt à l'emploi. Pour accéder au disque dur, double-cliquez sur son icône.
REMARQUE: Si le disque dur à l'intérieur du boîtier est tout neuf, il a besoin d'être formaté avant qu'il ne soit accessible.
D
Sobald der Treiber installiert ist, kann die Festplatte verwendet werden. Um auf die externe Festplatte zuzugreifen, klicken Sie doppelt auf das dazugehörige Icon.
HINWEIS: Wenn die Festplatte im Gehäuse ganz neu ist, muss sie zunächst formatiert werden.
PT
Logo que os drivers estejam instalados o HD externo estará pronto para ser usado. Para acessar o HD clique duas vezes neste ícone.
NOTA: Se o HD instalado na gaveta for novo é necessário que o mesmo seja formatado, para se tornar acessível.
ES
Una vez instalado el controlador, el disco duro externo estará listo para su uso. Para acceder a la unidad, haga doble clic en su ícono.
NOTA: Si el disco duro dentro de la caja es nuevo, necesitará ser formateado antes de que pueda estar accesible.

STEP 3

GB
Connect the other end of the USB cable into the USB port of your new 5 enclosure. The LED should light up. Windows or MAC operating system will search for and install the driver automatically.
FR
Une fois que le pilote est installé, le disque dur externe est prêt à l'emploi. Pour accéder au disque dur, double-cliquez sur son icône.
REMARQUE: Si le disque dur à l'intérieur du boîtier est tout neuf, il a besoin d'être formaté avant qu'il ne soit accessible.
D
Sobald der Treiber installiert ist, kann die Festplatte verwendet werden. Um auf die externe Festplatte zuzugreifen, klicken Sie doppelt auf das dazugehörige Icon.
HINWEIS: Wenn die Festplatte im Gehäuse ganz neu ist, muss sie zunächst formatiert werden.
PT
Logo que os drivers estejam instalados o HD externo estará pronto para ser usado. Para acessar o HD clique duas vezes neste ícone.
NOTA: Se o HD instalado na gaveta for novo é necessário que o mesmo seja formatado, para se tornar acessível.
ES
Una vez instalado el controlador, el disco duro externo estará listo para su uso. Para acceder a la unidad, haga doble clic en su ícono.
NOTA: Si el disco duro dentro de la caja es nuevo, necesitará ser formateado antes de que pueda estar accesible.

USB Disconnection

GB
WARNING!
Close all windows and quit all running applications that are stored on the external drive before unplugging the USB cable. **NOT DOING SO MAY RESULT IN LOSS OF DATA!**
FR
AVERTISSEMENT!
Fermez toutes les fenêtres et quittez toutes les applications en cours d'exécution sur le disque externe avec de débrancher le câble USB. **NE PAS SUIVRE CETTE PRECAUTION PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE DES DONNÉES!**
D
WARNUNG!
Bevor Sie das USB-Kabel abtrennen, müssen alle Fenster und laufenden Programme, die auf dem externen Laufwerk gespeichert sind, geschlossen werden. **ANDERENFALLS KÖNNEN DATEN VERLOREN GEHEN!**
PT
AVISO!
Antes de desligar o cabo USB, feche todas as janelas e saia de todas as aplicações que estão armazenadas no drive externo. **NÃO SEGUIR ESTE PROCEDIMENTO, PODE OCORRER PERDA DE DADOS!**
ES
¡ADVERTENCIA!
Cierre todas las ventanas y salga de las aplicaciones en ejecución que se encuentran en la unidad externa antes de desenchufar el cable USB. **¡SI NO LO HACE PODRÍA PERDERS LOS DATOS!**

MS Windows



MS Windows
1. Double-click on the **Unplug arrow icon or Eject Hardware** icon in the system tray. Dialog box appears as on the right.
2. Highlight the **[USB Mass Storage Device]** in the dialog box, click on **[Stop]**.
3. Wait for few seconds, the system prompts **"You may safely remove this device"**.
4. You can now unplug the USB cable from the USB port of the computer.

FR
1. Double-cliquez sur l'icône **[Panneau de gestion des périphériques]** dans la barre d'état. Une boîte de dialogue apparaît sur la droite.
2. Mettez en surbrillance **[Panneau de gestion des périphériques]** dans la boîte de dialogue, cliquez sur **[Arrêter]**, choisissez le Lecteur externe USB3.0 que vous désirez déconnecter, puis cliquez à nouveau sur **[Arrêter]** sur l'écran suivant.
3. Attendez quelques secondes, le système affiche **"Vous pouvez déconnecter le périphérique en toute sécurité"**. Vous pouvez maintenant débrancher en toute sécurité le câble de données USB du port USB de l'ordinateur / boîtier.
D
1. Klicken Sie in der Taskleiste doppelt auf das Symbol **[Abtrennen-Pfeil]** oder **[Hardware auswerfen]**. Das rechts abgebildete Dialogfeld erscheint.
2. Markieren Sie in diesem Dialogfeld das **[USB-Massenspeichergerät]**, klicken Sie auf **[Stoppen]**, wählen Sie das gewünschte externe USB3.0 Laufwerk aus, das abgetrennt werden soll, und klicken Sie im nächsten Fenster noch einmal auf **[Stoppen]**.
3. Warten Sie ein paar Sekunden, bis die Systemmeldung **"Die Hardware kann nun entfernt werden"** erscheint.
4. Sie können nun das USB-Datenkabel sicher von dem Anschluss des Computers oder externen Gehäuses entfernen.
PT
1. Clique duas vezes no ícone **[Desligar ou Remover hardware]** na barra de tarefas. Uma caixa de diálogo aparecerá do lado direito.
2. Selecione o **[Dispositivo de Armazenamento em Massa USB]** na caixa de diálogo, clique em **[Parar]**, escolha o drive Externo USB 3.0 que você deseja desconectar, em seguida clique em **[Parar]** novamente na próxima tela.
3. Aguarde alguns segundos, o sistema irá exibir **"Você pode remover o dispositivo com segurança"**. Agora você pode remover o cabo de dados da porta USB do seu Note / Gaveta de HD.
ES
1. Haga doble clic en el icono **[Quitar hardware con seguridad]** en la bandeja del sistema. Aparecerá un cuadro de diálogo a la derecha.
2. Realice el **[Dispositivo de almacenamiento masivo USB]** en el cuadro de diálogo, haga clic en **[Detener]**, elija la unidad externa USB3.0 que desasconecte, luego haga clic en **[Detener]** de nuevo en la pantalla siguiente.
3. Espere unos segundos, el sistema mostrará **"Puede quitar este dispositivo con seguridad"**. Ahora puede desenchufar el cable de datos USB con seguridad del puerto USB del ordenador o carcasa.

STEP 2

GB
Once the driver is installed the external HDD will be available to use. To access the drive double-click on its icon.
NOTE: If the hard drive inside the enclosure is brand new it needs to be formatted before it becomes accessible.
FR
Une fois que le pilote est installé, le disque dur externe est prêt à l'emploi. Pour accéder au disque dur, double-cliquez sur son icône.
REMARQUE: Si le disque dur à l'intérieur du boîtier est tout neuf, il a besoin d'être formaté avant qu'il ne soit accessible.
D
Sobald der Treiber installiert ist, kann die Festplatte verwendet werden. Um auf die externe Festplatte zuzugreifen, klicken Sie doppelt auf das dazugehörige Icon.
HINWEIS: Wenn die Festplatte im Gehäuse ganz neu ist, muss sie zunächst formatiert werden.
PT
Logo que os drivers estejam instalados o HD externo estará pronto para ser usado. Para acessar o HD clique duas vezes neste ícone.
NOTA: Se o HD instalado na gaveta for novo é necessário que o mesmo seja formatado, para se tornar acessível.
ES
Una vez instalado el controlador, el disco duro externo estará listo para su uso. Para acceder a la unidad, haga doble clic en su ícono.
NOTA: Si el disco duro dentro de la caja es nuevo, necesitará ser formateado antes de que pueda estar accesible.

STEP 3

GB
Connect the other end of the USB cable into the USB port of your new 5 enclosure. The LED should light up. Windows or MAC operating system will search for and install the driver automatically.
FR
Une fois que le pilote est installé, le disque dur externe est prêt à l'emploi. Pour accéder au disque dur, double-cliquez sur son icône.
REMARQUE: Si le disque dur à l'intérieur du boîtier est tout neuf, il a besoin d'être formaté avant qu'il ne soit accessible.
D
Sobald der Treiber installiert ist, kann die Festplatte verwendet werden. Um auf die externe Festplatte zuzugreifen, klicken Sie doppelt auf das dazugehörige Icon.
HINWEIS: Wenn die Festplatte im Gehäuse ganz neu ist, muss sie zunächst formatiert werden.
PT
Logo que os drivers estejam instalados o HD externo estará pronto para ser usado. Para acessar o HD clique duas vezes neste ícone.
NOTA: Se o HD instalado na gaveta for novo é necessário que o mesmo seja formatado, para se tornar acessível.
ES
Una vez instalado el controlador, el disco duro externo estará listo para su uso. Para acceder a la unidad, haga doble clic en su ícono.
NOTA: Si el disco duro dentro de la caja es nuevo, necesitará ser formateado antes de que pueda estar accesible.

MAC OS



MAC OS
1. Drag the External Drive's icon into **"Trash"**
2. MAC OS will dismount the external drive from the Desktop 3. You can now safely unplug the USB cable from the USB port of the MAC.
FR
1. Déplacez l'icône du disque externe dans la **"Corbeille"**
2. MAC OS fera disparaître le disque externe du bureau.
3. Vous pouvez maintenant débrancher en toute sécurité le câble USB du port du MAC.
D
1. Ziehen Sie das Symbol des externen Laufwerks in den **"Mülleimer"**.
2. MAC OS entfernt die externe Festplatte vom Schreibtisch.
3. Sie können nun sicher das USB-Kabel vom USB-Anschluss des MAC abtrennen.
PT
1. Arraste o ícone Drive Externo para o **"Lixeira"**.
2. MAC OS irá remover o drive externo do Ambiente de Trabalho.
3. Você pode desconectar com segurança o cabo USB da porta USB do MAC.
ES
1. Arrastre el icono de la Unidad externa a la **"Papelera"**.
2. MAC OS desmontará la unidad externa del Escritorio.
3. Ahora puede desenchufar el cable de datos USB del puerto USB del MAC.

FAQ

Q1. Does the enclosure need USB 3.0 driver installation?
The USB 3.0 drivers for Windows 2000, XP, VISTA or 7 are supplied by the USB 3.0 motherboard or extension card manufacturers. There are no additional drivers required.
Q2. Do I need to format the HDD?
Normally not. The HDD needs to be formatted only if it brand new unit or you want it to use with different file format. Formatting the drive will destroy all information on the drive.
Q3. Is there a limitation for HDD capacity?
All capacity of SATA I/II and SSD drives up to 9.5mm high are supported.
Q4. Can I also use it on USB2.0 system?
Yes, but in order to achieve full data transfer speed a system with USB3.0 port is required. Akasa have USB3.0 extension PCIe cards, for desktops PCs and Express Cards for notebooks.
Q5. Do I need to connect both USB cables to the system?
It depends on your HDD power requirements and amount of current available from USB port. Normally the enclosure should work with single cable.
Q6. Can I power the enclosure from the adapter instead of USB port?
Yes, the enclosure can be powered with compatible 5V DC adapter (AK-PAHUB).
Q7. Can the enclosure be left on for a long period of time?
Yes, to protect the hard drives from overheating the body of the enclosure is made of strong aluminum, which enhances heat dissipation. Avoid keeping the enclosure near a radiator or air direct sunlight.
Q8. I've connected the enclosure but it doesn't appear in the explorer, what should I do?
Try connecting both USB cables to the motherboard. If you enclosure via a USB Hub make sure it has additional power from an adapter. Brand new drives needs to be formatted before use.
Q9. Do I need to perform safety remove hard drive before disconnecting the enclosure from the computer?
Yes, you can optimize the external drive for quick removal in Disk Management (Windows), which allows you to disconnect the drive at your convenience whenever the hard drive is not busy transferring data.

Q10. How do I connect the enclosure to a laptop?
Yes, to protect the hard drives from overheating the body of the enclosure is made of strong aluminum, which enhances heat dissipation. Avoid keeping the enclosure near a radiator or air direct sunlight.
Q11. I've connected the enclosure but it doesn't appear in the explorer, what should I do?
Try connecting both USB cables to the motherboard. If you enclosure via a USB Hub make sure it has additional power from an adapter. Brand new drives needs to be formatted before use.
Q12. Do I need to perform safety remove hard drive before disconnecting the enclosure from the computer?
Yes, you can optimize the external drive for quick removal in Disk Management (Windows), which allows you to disconnect the drive at your convenience whenever the hard drive is not busy transferring data.